

**Art. 4.** De specifieke lokalen voor de tijdelijke afzondering van jongeren omvatten minstens een bed, een tafel en een zitplaats die op de vloer zijn bevestigd. Het meubilair en de uitrusting moeten de veiligheid van de jongeren waarborgen.

Brussel, 5 januari 2022 .

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Universitaire Ziekenhuizen,  
Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,  
V. GLATIGNY

---

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2022/20137]

**5 JANVIER 2022. — Arrêté ministériel relatif aux modalités de délivrance de la copie des pièces du dossier du jeune visées à l'article 3, §3, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 juillet 2019 relatif aux institutions publiques de protection de la jeunesse**

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse,

Vu le décret du 18 janvier 2018 portant le code de la prévention, de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 juillet 2019 relatif aux institutions publiques de protection de la jeunesse, l'article 3, §3, alinéa 1<sup>er</sup>,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le jeune, les personnes qui exercent l'autorité parentale à son égard et leur avocat qui souhaitent obtenir copie des pièces du dossier du jeune en font la demande au directeur de l'institution publique par courrier postal ou électronique, par téléphone ou en personne à l'accueil de l'institution publique.

**Art. 2.** § 1er. Les copies des pièces du dossier sont remises au jeune et aux personnes exerçant l'autorité parentale à son égard en mains propres à l'accueil de l'institution publique ou envoyées par courrier postal ou électronique, selon leur choix, au plus tard le jour ouvrable qui suit la demande.

§ 2. Les copies demandées par l'avocat du jeune ou par l'avocat des personnes exerçant l'autorité parentale à son égard s'il est mineur lui sont remises en mains propres à l'accueil de l'institution publique au moment de sa demande sur place ou par courrier électronique, et au plus tard le jour ouvrable qui suit la demande.

Bruxelles, le 5 janvier 2022.

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, des Hôpitaux universitaires,  
de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles,  
V. GLATIGNY

---

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2022/20137]

**5 JANUARI 2022. — Ministerieel besluit betreffende de nadere regels voor het afgeven van een afschrift van de stukken van het dossier van de jongere bedoeld in artikel 3, §3, eerste lid, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 juli 2019 betreffende de overheidsinstellingen voor jeugdbescherming**

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd,

Gelet op het decreet van 18 januari 2018 houdende het wetboek van preventie, hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 juli 2019 betreffende de overheidsinstellingen voor jeugdbescherming, artikel 3, §3, eerste lid,

Besluit :

**Artikel 1.** De jongere, de personen die het ouderlijk gezag over hem uitoefenen en hun advocaat die een afschrift wensen te verkrijgen van de stukken van het dossier van de jongere, vragen deze aan de directeur van de overheidsinstelling per post of langs elektronische weg, telefonisch of persoonlijk aan het onthaal van de overheidsinstelling.

**Art. 2.** § 1. De afschriften van de stukken van het dossier worden aan de jongere of aan de personen die het ouderlijk gezag over hem uitoefenen overhandigd aan het onthaal van de overheidsinstelling of naar hun keuze per post of langs elektronische weg verzonden, uiterlijk op de werkdag volgend op de aanvraag.

§ 2. De afschriften die door de advocaat van de jongere of door de advocaat van de personen die het ouderlijk gezag over hem uitoefenen, worden gevraagd indien hij minderjarig is, worden hem persoonlijk afgeleverd bij het onthaal van de overheidsinstelling bij zijn verzoek ter plaatse of langs elektronische weg, en uiterlijk op de werkdag volgend op de aanvraag.

Brussel, 5 januari 2022.

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Universitaire ziekenhuizen, Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en Promotie van Brussel,  
V. GLATIGNY